

B.A. Third Year New CBCS Pattern Semester-VI
BA36A2-2 - Communicative Hindi

P. Pages : 2

Time : Three Hours



GUG/W/23/13423

Max. Marks : 80

सुचनाएँ :- 1. सभी प्रश्न अनिवार्य हैं।

1. निम्नलिखित प्रश्नों में से **किसी एक** प्रश्न का उत्तर लिखिए। 20

अ) अनुवाद की परिभाषा लिखकर स्वरूप स्पष्ट कीजिए।

अथवा

ब) अनुवाद के क्षेत्रों का परिचय स्पष्ट कीजिए।

2. निम्नांकित प्रश्नों में से **किसी एक** प्रश्न का उत्तर लिखिए। 20

क) भावानुवाद किसे कहते हैं सविस्तार लिखिए।

अथवा

ख) आशुअवाद किसे कहते हैं? स्पष्ट कीजिए।

3. निम्नलिखित प्रश्नों में से **किसी चार** प्रश्नों के उत्तर लिखिए। 20

1) मौखिक अनुवाद किसे कहते हैं ? स्पष्ट कीजिए।

2) अनुवाद करते समय किन बातों की और ध्यान देना जरूरी है।

3) दुभाषियों में किन गुणों का होना आवश्यक है?

4) दुभाषिक का महत्व स्पष्ट कीजिए।

5) दुभाषिक प्रविधि किसे कहते हैं?

6) सफल अनुवादक के प्रमुख गुणों को लिखिए।

4. निम्नलिखित प्रश्नों में से किसी दो प्रश्नों का उत्तर विस्तार पूर्वक लिखिए।

10

- 1) अनुवाद की उपयोगिता लिखिए।
- 2) अनुवाद के महत्व को स्पष्ट कीजिए।
- 3) व्यावसायिक अनुवाद का तात्पर्य समझाईए।

5. निम्नलिखित सभी प्रश्नों के उत्तर संक्षेप में लिखिए।

10

- 1) स्रोत भाषा किसे कहते हैं?
- 2) सारानुवाद क्या है?
- 3) शब्दानुवाद किसे कहते हैं?
- 4) निम्नांकित वाक्य का हिन्दी अनुवाद कीजिए।
MY HEAD IS SPINNING
- 5) निम्नलिखित हिन्दी शब्द के अंग्रेजी शब्द लिखिए।

1. विश्वविद्यालय	2. खाता
------------------	---------
